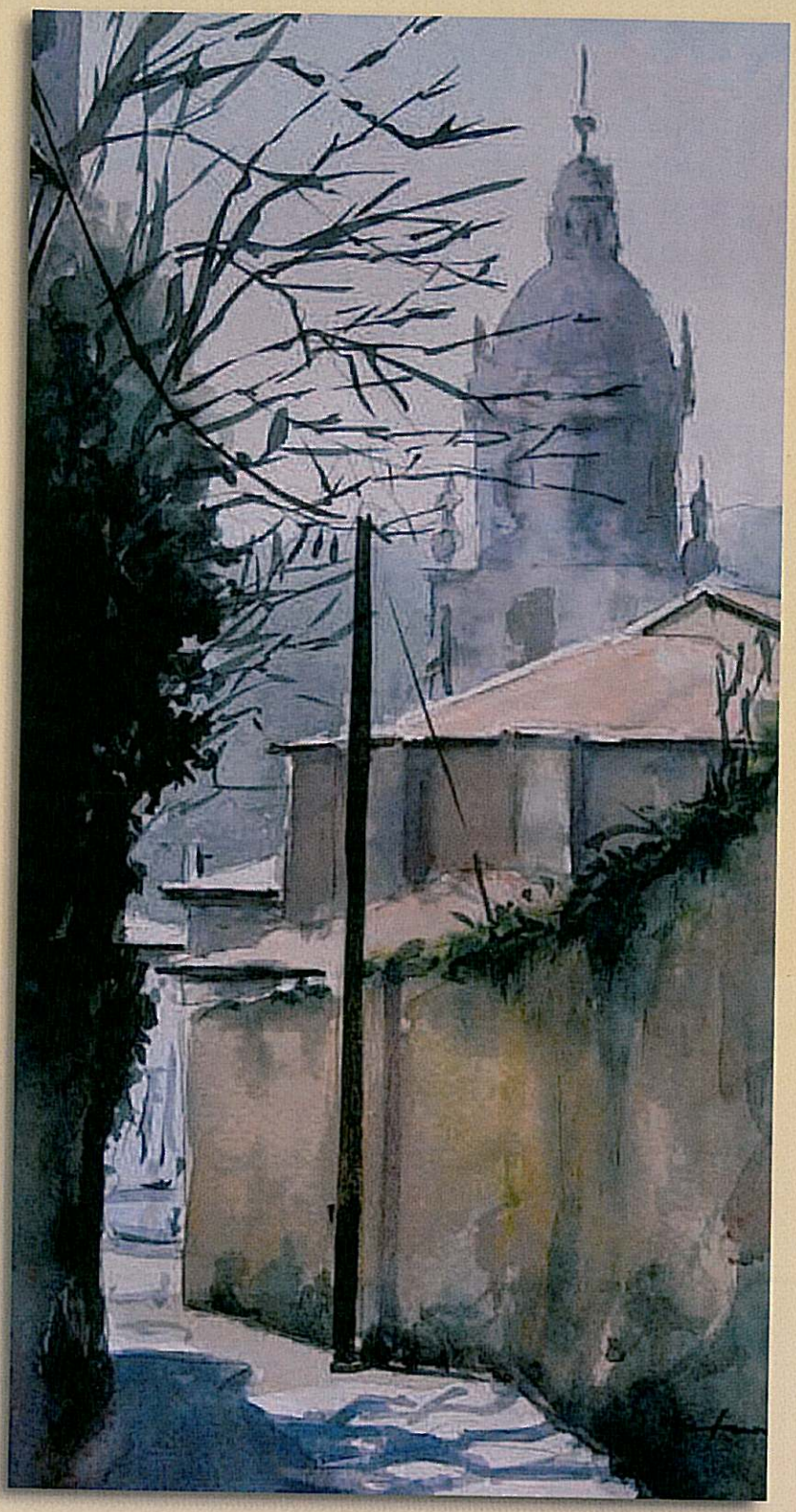


Estampas sobre la historia de Bergara

Rememoración de aniversarios históricos de nuestro pueblo

Un lustro para la memoria: 2014-2018

Lakirikon 1764

RESUMEN en CASTELLANO

Antecedentes: efemérides importantes

Durante los próximos años se dan una serie de efemérides dignas de ser recordadas por el pueblo de Bergara:

2014

250º aniversario del estreno de la ópera *El borracho burlado* (1764)

En setiembre de 1764 se estrenó en Bergara la ópera cómica bilingüe ***El Borracho Burlado*** compuesta por Xabier María de Munibe, Conde de Peñaflorida.

2015

250º aniversario de la fundación de la Sociedad Bascongada de Amigos del País (1765)

La Real Sociedad Bascongada de Amigos del País (Euskalerriaren Adiskideen Elkartea), también conocida como La Bascongada, pertenece a las Reales Sociedades Económicas de Amigos del País, organismos surgidos en la segunda mitad de siglo XVIII con el fin de promover el desarrollo, en este caso fundamentalmente el cultural. Nació del grupo «Caballeritos de Azcoitia», impulsado especialmente por XabierMaría de Munibe e Idiáquez, conde de Peñaflorida, junto a José María de Eguía, marqués de Narros, y Manuel Ignacio Altuna. En 1763 presentaron el plan de creación, durante las celebraciones bergaresas en honor a san Martin de Agirre se constituyó la sociedad y fue aprobada oficialmente en la primera junta general celebrada en Bergara en 1765.

2015

Primer centenario del nacimiento del pintor Simon Arrieta (1915-1969)

Simon Arrieta nació en Bergara el 9 de febrero de 1915.
El 15 de febrero de 1969, moría dejando una estela de admiración al artista y respeto hacia el hombre. Su pintura, transparente y viva, como su persona, será para Bergara siempre un grato recuerdo. El gran mérito de Simon, aparte de su valor pictórico, en sí, muy importante, es el haber multiplicado esa afición, abriendo su estudio a tantos jóvenes de esta localidad.

2018

250 aniversario del establecimiento de las bases para la creación del Real Seminario de Bergara (1768)

La Bascongada tuvo desde el primer momento una ardiente preocupación por la educación de los jóvenes, entendiendo que de su buena formación y preparación cultural, científica y moral, dependía el futuro del País. En su deseo de contar con un buen Seminario o Colegio y aprovechando la expulsión de los jesuitas que dejaron libres muchos centros de enseñanza, pidió en primer lugar al Ministerio el Colegio del Monumento de Loyola que le fue denegado. En junta general celebrada en Bergara en octubre de 1768 se creó una Junta de Institución encargada de dar forma definitiva al proyecto y, junto con el apoyo del Ayuntamiento de Bergara, logró mediante Real Provisión de 19 de agosto de 1769 la adjudicación de la casa, iglesia y colegio que los jesuitas poseían en Bergara hasta su expulsión en 1767.

El Real Seminario de Bergara se convirtió en una institución de educación e investigación científica de primer orden.
En los laboratorios del Seminario de Bergara los hermanos Fausto y J.J. Elhuyar descubrieron el wolframio en 1783 y unos años más tarde P.F. Chabaneau halló un exitoso método para lograr la maleabilidad del platino.

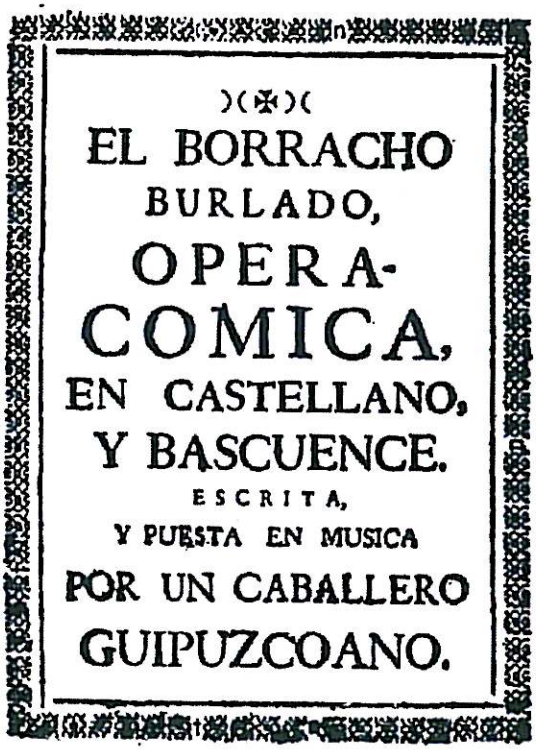
2018

750 aniversario de la Carta Puebla de Bergara (1268)

La primera cita documental sobre Bergara aparece en el año 1050, en una escritura de donación de tierras y manzanales del monasterio de San Miguel de Aritzeta, hecha por Sancho al monasterio de San Juan de La Peña.
Más tarde, "Villanueva de Vergara" fue fundada por Alfonso X "el Sabio" en 1268 a fuero de Vitoria. El gobierno municipal lo ejerce el concejo formado por todos los vecinos en el llamado concejo abierto.

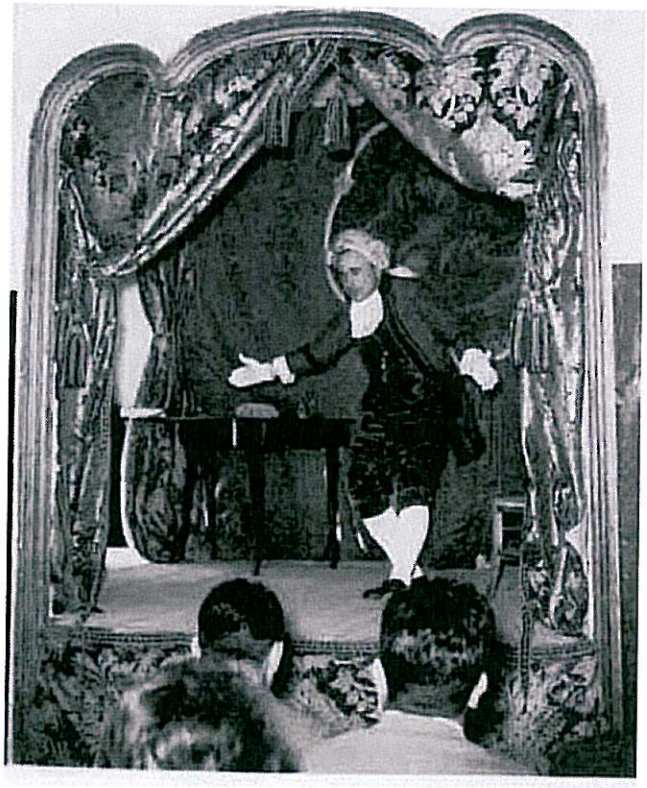
Proyecto para "Ideia zaparrada 2013"

El presente proyecto propone la realización de una serie de actos para rememorar estas efemérides. El contenido de este proyecto supera el plazo exigido en las bases del concurso de ideas. Por ello, se plantea **una primera rememoración en 2014**, dentro del plazo exigido, pero se deja constancia de otra serie de ideas para que puedan ser desarrolladas en años posteriores, pudiendo constituir, incluso, un lustro para la memoria (2014-2018) con una gran parte de la historia de Bergara como protagonista.


)(✠)(
EL BORRACHO
BURLADO,
OPERA-
COMICA,
EN CASTELLANO,
Y BASCUENCE.
ESCRITA,
Y PUESTA EN MUSICA
POR UN CABALLERO
GUIPUZCOANO.

Descripción del proyecto:

Para 2014 sepropone la reposición de la ópera cómica ***El borracho burlado*** en el mismo escenario donde fue estrenada hace 250 años: el salón de plenos del Ayuntamiento de Bergara.



Hay que tener en cuenta que ***El borracho burlado*** tuvo su estreno en setiembre de 1764 de manera formal en el Ayuntamiento de Bergara, con ocasión de las festividades por la bula papal que declaraba como originario de Bergara al, entonces todavía, beato Martin de la Ascensión. Aun siendo así, lo cierto es que esta obra, al igual que ***El mariscal en su fragua***, había sido representada previamente en julio del mismo año, en Azkoitia, en la residencia del Conde de Peñaflorida, el palacio de Insausti, actual sede de la Sociedad Bascongada.

Con ello, estaría plenamente justificado el intento de aunar esfuerzos entre las dos poblaciones para recordar una figura muy importante para la historia de las dos localidades. Recordemos que la obra más magnífica de los llamados "Caballeritos de Azkoitia", liderados por el azkoitiarra Xabier María de Munibe, fue el propio Seminario Bascongado de Nobles de Bergara.

Se propone, por tanto invitar a la población de Azkoitia, por medio de sus instituciones o agrupaciones culturales, a compartir la propuesta de llevar a escena la obra músico-teatral del Conde de Peñaflorida, con sendas representaciones en Bergara y en Azkoitia.

Objetivos:

Dar a conocer al público bergarés unas piezas artísticas muy importantes en la historia de Bergara. En primer lugar, por su valor como documento perdurable reflejo una época fundamental en el devenir histórico posterior de Bergara, elaborada por uno de los grandes personajes de la historia de nuestro país que, aunque no nació en Bergara, tuvo una relación intensa con nuestro pueblo en muchísimas de sus actividades. Por otra parte hay que subrayar el valor de ***El borracho burlado*** como la segunda obra de teatro musical compuesta en euskera, si exceptuamos el teatro popular suletino, después de **Acto de Nochebuena / Gabonetako Ikuskizuna**, escrita por el alavés Pedro Ignacio Barrutia en 1750. Este hecho la convierte en un auténtico hito en la historia del euskara y la cultura vasca en general.

Dar la oportunidad a los artistas de Bergara para llevar a cabo un tipo de proyecto muy poco común en nuestra trayectoria. Bergara tiene tradición musical e, incluso, escénica, pero el formato de ópera de cámara no ha sido llevado a cabo en muchísimos años.

Unir fuerzas y voluntades con otra población gipuzkoana cuya historia está absolutamente entrelazada con la nuestra, subrayando simplemente un dato: Azkoitia es el lugar de nacimiento del Conde de Peñaflorida y Bergara es donde vivió sus años más fructíferos y donde falleció.

Marcar el inicio de una serie de celebraciones cuyo eje principal podría ser el recuerdo del hecho ilustrado en Bergara y en concreto la Sociedad Bascongada de Amigos del País. Se puede aprovechar además el hecho de concurrir otras efemérides importantes en un período próximo en el tiempo, como es el **centenario del nacimiento de Simón Arrieta** en 2015 y el **750 aniversario de la fundación de Bergara**.

Propuesta complementaria

Los autores de este proyecto consideran que la documentación presentada más atrás podría corresponder a una primera fase de un planteamiento más amplio que englobara hechos de gran importancia en la historia de Bergara, tomando como eje el movimiento ilustrado pero sin olvidar los orígenes e incluso hechos posteriores hasta llegar a la actualidad. Por ello, como documentación complementaria se plantea un borrador de varios actos, eventos o celebraciones que se pueden establecer en un período de tiempo más amplio.

Inauguración del Museo del Real Seminario de Bergara en el palacio de Errekalde (2014?)

Este es un evento previsto y anunciado por el Ayuntamiento. Se propone integrar este importantísimo acto dentro del inicio de celebraciones que se indica con el proyecto de reestrenar la obra teatral-musical ***El borracho burlado*** del Conde de Peñaflorida. De esta forma se realza todavía más la apertura del museo.

Actos de celebración del centenario del nacimiento del pintor Simon Arrieta

Sin duda alguna, Simon Arrieta es el artista más querido y recordado de todos los que ha dado nuestra villa. Una artista reconocido internacionalmente que, voluntariamente, prefirió no alejarse de su Bergara natal.

Se propone la organización de una **gran exposición retrospectiva** de este pintor y la edición de un **libro** sobre Simon Arrieta con referencias a sus antecesores así como sus discípulos y muchos pintores que siguen en activo manteniendo viva la amplia tradición pictórica bergaresa, todos ellos siendo el fundamento de lo que ha venido en llamarse "La escuela de pintura bergaresa".

Gran fiesta popular con la recreación de "Estampas sobre la historia de Bergara"

Se propone culminar el período de actos de conmemoración con la elección de un día o un fin de semana a modo de colofón que resuma las ideas y conceptos que se han ido desarrollando en el período de rememoraciones que se determine. Para ello se propone utilizar un compendio de dos conceptos populares y plenamente arraigados en nuestra cultura: una especie de combinación entre el extendido **"Kilometroak"** y otra manifestación de larga tradición en Bergara como es la representación de **"Estampas"** de carácter, básicamente, popular. Los autores de este trabajo se han inspirado asimismo en un espectáculo popular que, en cierto modo, recoge muy bien estos conceptos: **"Ibilbide magikoa"** de Ataun.

Tomamos el ejemplo de una especie de "Kilometroak" pero, en este caso, con un recorrido restringido, sobre todo, al casco histórico de Bergara. Durante este recorrido los espectadores podrían presenciar diferentes *estampas* que se van representando en cada uno de los puntos o zonas.

En este caso se entiende el concepto de estampa como una representación de carácter popular en el que se pueden combinar aspectos teatrales, con la música y la danza, de manera secuencial o en conjunto, donde el canto y el bertsolarismo podrían tener su protagonismo. Tampoco se descarta la posibilidad de intercalar manifestaciones artísticas del ámbito de la pintura, escultura u otrasinstalaciones.

Se trata de representar hitos importantes de la historia, personajes o hechos relevantes pero también ofrecer un reflejo de los diferentes oficios y actividades que representen la historia de Bergara y el carácter de sus habitantes:

1. Bergara antes de su fundación

Se propone la estampa de unas personas trabajando la tierra al estilo medieval, caracterizada por el uso de instrumentos de labranza muy arcaicos y animales.

2. De la Edad Media a la Ilustración

Mercado medieval
Se propone la zona de Bidekurutzeta por existir referencias de haber sido un punto de enorme relevancia en el mercado del trigo.

Domingo de Irala
Conocido como "Capitán Bergara", explorador y conquistador del siglo XVI, fundador de Paraguay. Es un personaje que no puede faltar en una semblanza histórica de Bergara.

San Martin Agirre
El recuerdo de este franciscano que murió crucificado y alanceado en Japón, permanece muy vivo en los corazones de los bergareses y, aún hoy, es un símbolo inequívoco de Bergara. Precisamente la estampa de su crucifixión se viene representando tradicionalmente desde hace muchos años. Por ello, como novedad, se propone representar el martirio en un paisaje natural, incluso en una zona cercana al río, representando de este modo la colina de Nishizaka, al borde de la bahía de Nagasaki.

La Ilustración
Esta zona sería, sin duda una de las grandes protagonistas del recorrido. Los personajes a representar serían el Conde de Peñaflorida y los Caballeritos de Azkoitia.

Bergara monumental
Esta es la época que nos ha dejado las joyas de la arquitectura bergaresa: la Casa Consistorial y el conjunto de la Plaza San Martin de Agirre, la iglesia de Santa Marina y la de San Pedro que contiene el alabado Cristo de Bergara. Estos elementos no pueden faltar en un recorrido que intenta poner en valor el patrimonio-histórico artístico de nuestra villa.

3. Edad Contemporánea, manteniendo la mirada atrás

El abrazo de Bergara.
Este es un hito del siglo XIX que está indisolublemente unido al nombre de Bergara. Se propone la representación del abrazo de Bergara en las cercanías del Palacio de Irizar.

Ejecución de Angiolillo
Se propone realizar esta estampa en el propio edificio donde se produjo este hecho histórico.

La Música
Se puede considerar que el siglo XX en Bergara es una edad de oro en lo referente a la música y este concepto es especialmente adecuado para ser llevado a las estampas. Solamente haciendo un repaso por la lista de hijos ilustres de la página web oficial del Ayuntamiento encontramos nombres muy importantes:

BoniLaskurain. Txistulari
Roman Oyarzabal. Primer director del Orfeón Bergarés
Remigio Mujika. Director del Orfeón Pamplonés.
Ignacio Gonzalez Escala. Director de la Banda de Música Municipal a principios del siglo XX e iniciador de una saga de grandes músicos como fueron sus hijos: **Jose María, Ignacio, Ramón, Jesús y Miguel Gonzalez Bastida.**

La Pintura
En este período también cabe homenajear a los artistas plásticos que forman la llamada *Escuela de Bergara* con sus predecesores.

La Guerra Civil
Se propone representar una estampa de recuerdo de este acontecimiento.

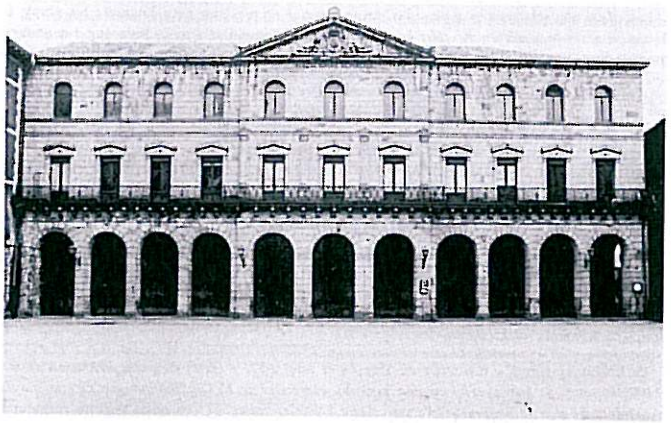
Telesforo Monzon
Uno de los personajes históricos bergareses constituido en auténtico mito es Telesforo Monzon. Su propia figura y trayectoria personal es una metáfora del siglo XX, no sólo para Bergara, sino para toda Euskal Herria. Su faceta de político, gran orador y compositor de canciones inmensamente populares hacen de él un personaje adecuado para una de las estampas más importantes del recorrido.

Oficios de Bergara.
Se propone exponer en diferentes estampas, y en orden adecuado a su cronología, los oficios que han caracterizado las ocupaciones de los bergareses: la transformación de los metales, la industria textil y, cómo no, la larguísima y aun presente tradición confitera.

Fin de la dictadura
Si el nombre de nuestro pueblo está unido a los Fueros por lo que supuso el Abrazo de Bergara de 1839 también hay una conexión directa con su abolición en 1876. La celebración del centenario en 1976 supuso la creación del llamado "Grupo de Alcaldes de Bergara" uno de cuyos frutos más singulares fue la legalización de la Ikurriña en 1977. Estos hechos históricos también podrían tener cabida entre las estampas que marcan los hitos históricos de Bergara.

4. Hacia el futuro

Para representar el futuro de Bergara, sin olvidar todo su pasado, se propone una presentación con proyección *mapping* sobre la fachada del Real Seminario. Por razones obvias esta proyección se realizaría sin luz de día y se constituiría en colofón de la jornada o jornadas de celebración.



Consideración final

El proyecto que se presenta como rememoraciones complejo y ambicioso. Los promotores de esta idea lo consideran viable por el enorme potencial que ha demostrado Bergara en campos como la música, el teatro y las artes plásticas.

Las *estampas bergaresas* poseen una tradición reconocida en nuestro pueblo. Su característica principal es su carácter de representación popular, es decir, puesta en escena por actores y actrices no profesionales. Como ejemplo bastante reciente, para muchos bergareses permanecen vivas en el recuerdo las Estampas de San Martzial y de San Martin.

La originalidad del planteamiento de estas estampas está en la búsqueda de escenarios naturales de nuestro pueblo. Aquí sí que se puede afirmar que estamos en una posición de privilegio pues la monumentalidad y riqueza del paisaje urbano de Bergara es indiscutible.
Otro de los aspectos importantes es el ser un proyecto a medio plazo. Sería perfectamente coherente que este proyecto se lleve a cabo en una fecha comprendida entre los años 2014 a 2018 (un lustro para la memoria),lo cual da un margen suficiente de elaboración, preparación y, cómo negarlo, de búsqueda de financiación.
La parte que se presenta a concurso de este trabajo es, únicamente, la reposición de ***El borracho burlado*** en la casa consistorial, pero hemos querido aprovechar la oportunidad para subrayar la circunstancia de producirse varios aniversarios muy relevantes en un plazo de tiempo cercano.

Una serie de rememoraciones como las que se presentan, aunque algunas de ellas sean todavía un simple esquema, tendría como objetivo poner en valor acciones, acontecimientos y personas que, por una razón u otra, son dignas de ser recordadas. El formato de representación que se propone es de carácter netamente popular y participativo. Tiene aspectos novedosos pero, en su conjunto, todo el proyecto está plenamente enraizado en la tradición de nuestro pueblo.

Ojalá los bergareses y bergaresas de este siglo XXI puedan volver a escuchar los versos que un gran ilustrado vasco del siglo XVIII puso en boca del protagonista de su ópera, Txanton Garrote, en el tema final de ***El borracho burlado*** estrenado hace exactamente 250 años:

Txanton Birigarro,
Ametsetan dago;
Txepetx bat izanikan
Egin da karrastaro.
Lakirikon pararirareña,
Lakirikon
Pararirаron.

Banaiz ere ordia.
Badut kortesia,
Ta ala, arren, barkatu
Nere zorakeria.
Lakirikon...

(Traducción)

El buen Txanton está soñando
pues siendo un pajarillo
se ha metido a pájaro grande
Lakirikon pararirareña,
Lakirikon
Pararirаron*

Aunque soy un borracho
me queda cortesía
así os suplico
que perdonéis
mis locuras.
Lakirikon

(Últimos versos de la ópera cómica ***El borracho burlado)***

* ***Lakirikon pararirareña, lakirikon pararirаron.*** Son palabras sin significado ni traducción, utilizadas en canciones y juegos infantiles.

Lema: **Lakirikon 1764**